

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT****SESSION DE 1983-1984****ZITTING 1983-1984**

26 OCTOBRE 1983

26 OKTOBER 1983

**Projet de loi sur le débit de boissons spiritueuses
et sur la taxe de patente****Ontwerp van wet betreffende het verstrekken
van sterke drank en betreffende het vergun-
ningsrecht**PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTSONTWERP OVERGEZONDEN DOOR
DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERSArticle 1^{er}

Artikel 1

Pour l'application de la présente loi, on entend par :

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1^o débit :1^o drankgelegenheid :

a) tout endroit ou local où des boissons, de quelque nature que ce soit, sont vendues pour être consommées sur place;

a) elke plaats of lokaliteit waar drank, ongeacht de aard ervan, voor gebruik ter plaatse wordt verkocht;

b) tout endroit ou local accessibles au public et où des boissons, de quelque nature que ce soit, sont servies, même à titre gratuit, pour être consommées sur place;

b) elke plaats of lokaliteit die voor het publiek toegankelijk is en waar drank, ongeacht de aard ervan, voor gebruik ter plaatse wordt verstrekt, zelfs gratis;

c) tout endroit ou local où des membres d'une association ou d'un groupement se réunissent uniquement ou principalement en vue de consommer des boissons spiritueuses ou fermentées ou de se livrer à des jeux de hasard;

c) elke plaats of lokaliteit waar leden van een vereniging of van een groepering uitsluitend of voornamelijk bijeenkomen om sterke drank of gegiste drank te gebruiken of om kansspelen te bedrijven;

2^o débitant : la personne physique ou morale qui, à quelque titre que ce soit et pour son propre compte, exerce une activité dont l'objet ou l'un des objets consiste en l'exploitation d'un débit;2^o holder van een drankgelegenheid : de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die in enigerlei hoedanigheid en voor eigen rekening, een werkzaamheid uitoefent die erin bestaat of er mede in bestaat een drankgelegenheid te exploiteren;**R. A 12860**

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

571 (1982-1983) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 10 : Amendements.
- N° 11 : Rapport.
- N° 12 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

26 octobre 1983.

R. A 12860

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

571 (1982-1983) :

- N° 1 : Ontwerp van wet.
- N° 2 tot 10 : Amendementen.
- N° 11 : Verslag.
- N° 12 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

26 oktober 1983.

3° débit occasionnel : le débit préalablement déclaré comme tel et qui, à l'occasion d'événements passagers de toute nature, est tenu au maximum dix fois par an, chaque fois pendant une période ne dépassant pas quinze jours consécutifs par un cercle, une société ou une association particulière, à l'exception des sociétés commerciales et des associations de fait à but lucratif. Les débits tenus dans les expositions et dans les foires commerciales sont réputés occasionnels pour toute la durée de la foire ou de l'exposition quelle que soit la qualité de l'exploitant;

4° débit ambulant : le débit tenu dans des barques, bateaux, voitures de chemins de fer ou autres ainsi que dans des échoppes ou autres installations transportées habituellement de localité en localité;

5° boisson spiritueuse : toute boisson dont le titre alcoométrique dépasse vingt-deux pour cent en volume à la température de vingt degrés Celsius;

6° endroits et locaux affectés au débit : tous les endroits et locaux visés au 1° ainsi que les caves et locaux servant au dépôt de boissons spiritueuses ou fermentées;

7° valeur locative réelle : la valeur locative qui résulte de baux ou d'autres documents probants;

8° valeur locative présumée : le rendement locatif possible — loyer et autres avantages — des débits non loués ou loués anormalement ainsi que des débits dont les locaux ne constituent qu'une partie seulement de l'immeuble pris en location par le débitant.

Art. 2

§ 1^{er}. Sont interdites dans un débit, à qui n'est pas titulaire de la patente requise, la vente et l'offre, même à titre gratuit, par quelque quantité que ce soit, de boissons spiritueuses à consommer sur place et le fait de laisser consommer de telles boissons.

§ 2. La patente est délivrée par le Ministre des Finances ou son délégué.

Art. 3

§ 1^{er}. Pour obtenir la patente, le débitant doit en faire la demande, quinze jours au moins avant de commencer son exploitation, en adressant une déclaration au service désigné par le Ministre des Finances.

Cette déclaration doit indiquer avec précision les endroits et locaux affectés au débit ainsi que leur valeur locative réelle ou présumée. Elle doit être accompagnée :

1° d'un plan du débit daté et signé par le déclarant;

2° d'un certificat d'hygiène délivré par l'administration de la commune où est situé le débit, qui atteste que celui-ci réunit les conditions arrêtées en exécution de l'article 10;

3° occasionnelle drankgelegenheid : de vooraf als dusdanig aangegeven drankgelegenheid die, naar aanleiding van om het even welke gebeurtenis van voorbijgaande aard, ten hoogste tienmaal per jaar en telkens voor niet langer dan vijftien opeenvolgende dagen wordt gehouden door een kring, een maatschappij of een particuliere vereniging, met uitzondering van de handelsvennootschappen en van feitelijke verenigingen met winstoogmerk. Drankgelegenheden gehouden op tentoonstellingen en op jaarbeurzen worden geacht occasionele drankgelegenheden te zijn voor de gehele duur van de tentoonstelling of jaarbeurs, ongeacht de hoedanigheid van de exploitant;

4° reizende drankgelegenheid : de drankgelegenheid gehouden in boten, schepen, spoorwagens of andere voertuigen, alsmede in kramen of andere inrichtingen die van de ene naar de andere plaats plegen te worden overgebracht;

5° sterke drank : drank waarvan het alcoholgehalte, bij een temperatuur van twintig graden Celsius, meer dan tweeëntwintig volumepercenten bedraagt;

6° tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokaliteiten : alle onder 1° bedoelde plaatsen en lokaliteiten, alsmede de kelders en lokaliteiten bestemd voor de opslag van sterke of gegiste dranken;

7° werkelijke huurwaarde : de huurwaarde die blijkt uit huurovereenkomsten of andere bewijskrachtige bescheiden;

8° vermoedelijke huurwaarde : de mogelijke huuropbrengst — huurprijs en andere voordelen — van de niet verhuurde dan wel op abnormale wijze verhuurde drankgelegenheden, alsmede van de drankgelegenheden waarvan de plaatsen en lokaliteiten slechts een gedeelte uitmaken van het door de houder in huur genomen onroerend goed.

Art. 2

§ 1. In een drankgelegenheid zijn verboden, aan wie niet in het bezit is van de vereiste vergunning, het verkopen en aanbieden, zelfs gratis, in welke hoeveelheid ook, van sterke drank voor gebruik ter plaatse en het laten gebruiken van zodanige drank.

§ 2. De vergunning wordt afgegeven door de Minister van Financiën of zijn gemachtigde.

Art. 3

§ 1. Om de vergunning te verkrijgen, moet de houder van een drankgelegenheid, ten minste vijftien dagen vooraleer hij met zijn bedrijf begint, een daartoe strekkende aanvraag doen door middel van een aangifte bij de dienst aangewezen door de Minister van Financiën.

In die aangifte moeten nauwkeurig de tot drankgelegenheid bestemde plaatsen en lokaliteiten alsook hun werkelijke of vermoedelijke jaarlijkse huurwaarde worden vermeld. Zij moet vergezeld gaan van :

1° een door de aangever gedagtekend en ondertekend plan van de drankgelegenheid;

2° een verklaring van hygiëne, afgegeven door het gemeentebestuur van de plaats van vestiging van de drankgelegenheid, waaruit blijkt dat die drankgelegenheid voldoet aan de eisen gesteld ter uitvoering van artikel 10;

3° d'un certificat de moralité délivré par l'administration communale du domicile du débitant et des personnes habitant avec lui ou habitant dans l'établissement qui pourraient participer à l'exploitation du débit, qui atteste que ces personnes ne se trouvent pas, en ce qui concerne le débitant, dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 1^{er}, en ce qui concerne les autres personnes, dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 3.

Le plan et le certificat d'hygiène ne sont pas requis s'il s'agit d'un débit ambulant ou d'un débit occasionnel.

§ 2. Si le débitant exploite son débit par l'intermédiaire d'un mandataire, la déclaration doit en outre mentionner les nom et prénoms dudit mandataire et être accompagnée d'un certificat de moralité qui atteste :

1° que le mandataire ne se trouve pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 1^{er}, 2° à 7° et 9°;

2° que les personnes habitant avec le mandataire ou habitant dans l'établissement et qui pourraient participer à l'exploitation du débit ne se trouvent pas dans l'un des cas d'exclusion prévus par l'article 11, § 3.

§ 3. Si le débitant ou le mandataire est une personne morale, les certificats de moralité doivent être produits pour chacun des organes chargés d'accomplir les obligations imposées par la présente loi ou d'intervenir d'une manière quelconque dans l'exploitation du débit.

§ 4. Si le débitant est une association de fait, la déclaration doit indiquer les nom et prénoms des personnes physiques et la dénomination sociale des personnes morales faisant partie de cette association. Les certificats de moralité doivent être produits pour chacune de ces personnes physiques et pour chacun des organes des personnes morales chargé d'accomplir les obligations imposées par la présente loi ou d'intervenir d'une manière quelconque dans l'exploitation du débit.

Art. 4

Un recours est ouvert au débitant contre le refus de délivrance ou la non-délivrance des certificats dans les trente jours de la demande; il est adressé au Ministre de la Justice lorsqu'il s'agit du certificat de moralité et au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions lorsqu'il s'agit du certificat d'hygiène. Le Ministre ou son délégué statue au fond sur le recours.

Art. 5

§ 1^{er}. Il est interdit à tout débitant d'apposer ou de laisser apposer, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du débit, des enseignes, affiches ou emblèmes quelconques incitant à consommer des boissons spiritueuses.

§ 2. Seul le débitant qui est titulaire de la patente peut apposer un panonceau indiquant que des boissons spiritueuses peuvent être servies dans le débit. Le panonceau doit être conforme au modèle agréé par le Ministre des Finances.

3° een verklaring van zedelijkheid, afgegeven door het gemeentebestuur van de woonplaats van de houder van de drankgelegenheid en van de bij hem inwonende of in de inrichting wonende personen die aan de exploitatie van de drankgelegenheid zouden kunnen deelnemen, waaruit blijkt dat die personen zich niet bevinden, de houder in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 1, de andere personen in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 3.

Het plan en de verklaring van hygiëne zijn niet vereist als het gaat om een reizende drankgelegenheid of om een occasionele drankgelegenheid.

§ 2. Indien de houder zijn drankgelegenheid exploiteert door bemiddeling van een lasthebber, moet de aangifte bovendien de naam en de voornamen van die lasthebber vermelden en vergezeld gaan van een verklaring van zedelijkheid waaruit blijkt :

1° voor de lasthebber, dat hij zich niet bevindt in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 1, 2° tot 7° en 9°;

2° voor de bij de lasthebber inwonende of in de inrichting wonende personen die aan de exploitatie van de drankgelegenheid zouden kunnen deelnemen, dat zij zich niet bevinden in één van de gevallen van uitsluiting bepaald in artikel 11, § 3.

§ 3. Indien de houder van een drankgelegenheid of de lasthebber een rechtspersoon is, moeten de verklaringen van zedelijkheid worden overgelegd voor elk orgaan dat belast is met het vervullen van de bij deze wet opgelegde verplichtingen of dat op enigerlei wijze betrokken is bij de exploitatie van de drankgelegenheid.

§ 4. Indien de houder van een drankgelegenheid een feitelijke vereniging is moet de aangifte de naam en de voornamen van de natuurlijke personen en de benaming van de rechtspersonen vermelden die van de vereniging deel uitmaken. Verklaringen van zedelijkheid moeten worden overgelegd voor elk van die natuurlijke personen en voor elk orgaan van de rechtspersonen dat belast is met het vervullen van de bij deze wet opgelegde verplichtingen of dat op enigerlei wijze betrokken is bij de exploitatie van de drankgelegenheid.

Art. 4

De houder van een drankgelegenheid kan beroep instellen tegen de weigering om de verklaringen af te geven of tegen het niet afgeven van de verklaringen binnen dertig dagen na de aanvraag; het beroep wordt gericht tot de Minister van Justitie wanneer het gaat om de verklaring van zedelijkheid en tot de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort wanneer het gaat om de verklaring van hygiëne. De Minister of zijn gemachtigde doet uitspraak over het beroep ten gronde.

Art. 5

§ 1. Het is elke houder van een drankgelegenheid verboden zowel binnenin als aan de buitenkant van de drankgelegenheid uithangborden, aanplakbiljetten of emblemen van welke aard ook aan te brengen of te laten aanbrengen die aanzetten tot het gebruik van sterke drank.

§ 2. Enkel de houder van een drankgelegenheid die in het bezit is van een vergunning mag een bord aanbrengen waaruit blijkt dat in de drankgelegenheid sterke drank verstrekt mag worden. Dat bord moet overeenstemmen met het door de Minister van Financiën aanvaarde model.

Art. 6

Tout changement au débit de nature à en modifier la valeur locative annuelle doit être déclaré dans les quinze jours de l'achèvement des travaux au service qui a délivré la patente, avec indication de la nouvelle valeur locative.

La déclaration doit être accompagnée d'un nouveau certificat d'hygiène. Si, lors du changement, une modification a été apportée à la superficie des endroits ou locaux affectés au débit, un nouveau plan doit être joint à la déclaration.

Art. 7

Tout changement de mandataire doit faire l'objet d'une déclaration écrite préalable au service qui a délivré la patente. Cette déclaration doit être accompagnée des certificats de moralité requis pour le nouveau mandataire et pour les personnes habitant avec lui qui pourraient participer à l'exploitation du débit.

Art. 8

Les débiteurs qui n'ont pas la patente ne peuvent détenir aucune quantité de boissons spiritueuses :

1° dans les endroits et locaux où sont admis les consommateurs;

2° dans les autres parties de l'établissement et même dans l'habitation y attenante donnant accès direct au débit.

Art. 9

Dans les débits installés sur la voie publique ou situés sur le domaine des autoroutes, il est interdit de servir, même à titre gratuit, des boissons spiritueuses.

Les terrasses aménagées sur la voie publique faisant partie intégrante d'un établissement pourvu d'une patente ne tombent pas sous le coup de cette interdiction.

Sauf autorisation spéciale du collège des bourgmestre et échevins, il est interdit de vendre des boissons spiritueuses pour être consommées sur place dans les débits ouverts occasionnellement aux endroits où se déroulent des manifestations publiques telles que les manifestations sportives, politiques ou culturelles.

Un recours contre le refus d'autorisation ou l'absence de décision du collège dans les quinze jours de la demande est ouvert devant le Ministre de la Justice. Le silence gardé par le Ministre équivaut au bout de trente jours à autorisation.

Il est interdit d'installer un débit où des boissons spiritueuses sont servies, même à titre gratuit, dans les hôpitaux, les cliniques et les écoles, ainsi que dans les locaux où se réunissent exclusivement ou principalement des groupements de mineurs d'âge. Cette interdiction ne concerne pas les débits occasionnels.

La vente de boissons spiritueuses à emporter est interdite sur le domaine des autoroutes.

Art. 10

Tout débit doit réunir, dans l'intérêt de la salubrité et de la moralité publiques, des conditions spéciales notamment

Art. 6

Elke verandering aan een drankgelegenheid die van die aard is dat ze de jaarlijkse huurwaarde wijzigt, moet binnen vijftien dagen na de voltooiing van het werk worden aangegeven bij de dienst die de vergunning heeft afgegeven, met vermelding van de nieuwe huurwaarde.

De aangifte moet vergezeld gaan van een nieuwe verklaring van hygiëne. Indien bij de verandering een wijziging werd aangebracht aan de oppervlakte van de voor de drankgelegenheid gebruikte plaatsen en lokaliteiten, moet een nieuw plan bij de aangifte worden gevoegd.

Art. 7

Elke verandering van lasthebber moet van tevoren schriftelijk worden aangegeven bij de dienst die de vergunning heeft afgegeven. Die aangifte moet vergezeld gaan van de vereiste verklaringen van zedelijkheid voor de nieuwe lasthebber en voor de bij hem inwonende personen die aan de exploitatie van de drankgelegenheid zouden kunnen deelnemen.

Art. 8

Houders van een drankgelegenheid, die geen vergunning bezitten, mogen geen enkele hoeveelheid sterke drank voorhanden hebben :

1° in de plaatsen en lokaliteiten waar de verbruikers toegang hebben;

2° in de overige gedeelten van de inrichting en ook niet in de belendende woning die een rechtstreekse toegang heeft tot de drankgelegenheid.

Art. 9

In de drankgelegenheden ingericht op de openbare weg of gelegen op het domein van een autoweg is het verboden sterke dranken te verstrekken, zelfs gratis.

Terrassen op de openbare weg die integrerend deel uitmaken van een inrichting met een vergunning vallen niet onder dat verbod.

Behoudens speciale machtiging van het college van burgemeester en schepenen, is het verboden sterke dranken te verkopen voor gebruik ter plaatse in occasionele drankgelegenheden geopend op plaatsen waar openbare manifestaties plaats vinden zoals sportieve, politieke en culturele manifestaties.

Beroep kan worden ingesteld bij de Minister van Justitie tegen de weigering om machtiging te verlenen of tegen het niet nemen van een beslissing door het college binnen vijftien dagen volgend op de aanvraag. Wanneer na verloop van dertig dagen de Minister over het beroep geen uitspraak heeft gedaan wordt de machtiging geacht stilzwijgend te zijn verleend.

In ziekenhuizen, klinieken, hospitalen en scholen, alsmede in lokaliteiten waar uitsluitend of hoofdzakelijk groeperingen van minderjarigen bijeenkomen, is het verboden een drankgelegenheid in te richten waar sterke dranken worden verstrekt, zelfs gratis. Dit verbod geldt niet voor occasionele drankgelegenheden.

De verkoop van mee te nemen sterke dranken is verboden op het domein van een autoweg.

Art. 10

Elke drankgelegenheid moet, in het belang van de openbare gezondheid en zedelijkheid, aan bijzondere eisen vol-

en ce qui concerne la situation, la superficie, l'élévation, l'aération, l'éclairage, la distribution intérieure et les installations sanitaires.

Ces conditions sont déterminées par le Roi; elles constituent un minimum de réglementation que les autorités communales conservent le droit de renforcer ou d'étendre.

Art. 11

§ 1^{er}. Ne peuvent être débitant de boissons spiritueuses à consommer sur place :

1^o ceux qui n'ont pas acquitté la totalité de la taxe de patente;

2^o ceux qui ont été condamnés à une peine criminelle;

3^o ceux qui ont été condamnés pour une des infractions prévues aux chapitres IV, V, VI et VII du titre VII du Livre II du Code pénal;

4^o ceux qui ont été condamnés pour recel;

5^o ceux qui ont été condamnés, soit pour tenue d'une maison de jeux soit pour acceptation illicite de paris sur courses de chevaux, soit pour tenue d'une agence de paris autres que sur courses de chevaux;

6^o ceux qui tombent sous le coup de l'article 80 de la loi du 12 juillet 1978 relative au régime d'accises des alcools;

7^o ceux qui tiennent ou ont tenu une maison de débauche ou un établissement de prostitution clandestine; la déchéance est encourue dès que le fait de tenir une telle maison ou un tel établissement est établi par une décision du collège des bourgmestre et échevins prise avant le 24 septembre 1948 ou par une décision judiciaire;

8^o ceux qui exploitent leur débit dans un immeuble où est installé un bureau de placement, d'affrètement ou d'embauchage, sauf si ce bureau n'a d'autres voies d'accès au débit que la voie publique;

9^o les incapables, à l'exception des mineurs ayant dix-huit ans accomplis qui ont été légalement autorisés à faire le commerce; cette interdiction n'est pas applicable si le débit est en fait exploité par un représentant de la personne incapable.

§ 2. Ne peuvent être mandataires au sens de l'article 3, § 2, les personnes mentionnées au § 1^{er}, 2^o à 7^o et 9^o.

§ 3. Les personnes mentionnées au § 1^{er}, 2^o à 7^o, ne peuvent participer d'une manière quelconque à l'exploitation d'un débit de boissons spiritueuses à consommer sur place.

Art. 12

Les personnes morales ne peuvent être débitant de boissons spiritueuses ni participer à l'exploitation d'un débit de ces boissons :

1^o lorsqu'elles se trouvent dans l'un des cas prévus à l'article 11, § 1^{er}, 1^o et 8^o;

2^o lorsqu'un de leurs organes ou de leurs représentants se trouvent dans l'un des cas prévus à l'article 11, § 1^{er},

doen inzonderheid ten aanzien van ligging, oppervlakte, hoogte, luchtverversing, verlichting, verdeling binnenshuis en sanitaire installaties.

Deze eisen worden door de Koning bepaald; zij gelden als een minimumregeling en de gemeenteverheid behoudt het recht ze te verscherpen of er nog andere op te leggen.

Art. 11

§ 1. Mogen geen houder zijn van een drankgelegenheid voor ter plaatse te gebruiken sterke dranken :

1^o zij die het vergunningsrecht niet volledig hebben betaald;

2^o zij die veroordeeld zijn tot een criminele straf;

3^o zij die veroordeeld zijn wegens een van de misdrijven omschreven in de hoofdstukken IV, V, VI en VII van titel VII van Boek II van het Strafwetboek;

4^o zij die veroordeeld zijn wegens heling;

5^o zij die veroordeeld zijn hetzij wegens het houden van een speelhuis, hetzij wegens het onwettig aanvaarden van weddenschappen op paardenrennen, hetzij wegens het houden van een kantoor voor andere weddenschappen dan op paardenrennen;

6^o zij die vallen onder artikel 80 van de wet van 12 juli 1978 betreffende het accijnsregime van alcohol;

7^o zij die een huis van ontucht of een inrichting voor geheime prostitutie houden of hebben gehouden; het verval bestaat zodra het houden van zulk een huis of inrichting vastgesteld is door een vóór 24 september 1948 genomen beslissing van het college van burgemeester en schepenen of door een rechterlijke beslissing;

8^o zij die hun drankgelegenheid exploiteren in een gebouw waarin een arbeidsbemiddelingsbureau, een bevrachtingskantoor of een aanwervingsbureau gevestigd is, behalve wanneer dat bureau of kantoor geen andere toegang naar de drankgelegenheid heeft dan de openbare weg;

9^o de onbekwamen, met uitzondering van de minderjarigen die de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en die wettelijk gemachtigd zijn om handel te drijven; dit verbod geldt niet wanneer de drankgelegenheid feitelijk geëxploiteerd wordt door een vertegenwoordiger van de onbekwame.

§ 2 Mogen geen lasthebber zijn in de zin van artikel 3, § 2, de in § 1, 2^o tot 7^o en 9^o vermelde personen.

§ 3. De in § 1, 2^o tot 7^o, vermelde personen mogen op generlei wijze deelnemen aan de exploitatie van een drankgelegenheid waar sterke drank wordt verstrekt voor gebruik ter plaatse.

Art. 12

Rechtspersonen mogen geen houder zijn van een drankgelegenheid waar sterke dranken worden verstrekt noch aan de exploitatie van een zodanige drankgelegenheid deelnemen :

1^o wanneer zij zich bevinden in een van de gevallen bedoeld in artikel 11, § 1, 1^o en 8^o;

2^o wanneer één van hun organen of van hun vertegenwoordigers, die zich in één van de bij artikel 11, § 1, 2^o tot 7^o

2^o à 7^o et 9^o, est chargé d'accomplir les obligations légales imposées par la présente loi ou intervient d'une manière quelconque dans l'exploitation d'un débit de boissons spiritueuses à consommer sur place.

Art. 13

Le fait de servir, même à titre gratuit, à des mineurs, des boissons spiritueuses à consommer sur place, est interdit dans les débits de boissons.

La vente et l'offre, même à titre gratuit, à des mineurs, de boissons spiritueuses à emporter, sont interdites.

Le Roi peut fixer le contenu minimal et la forme des récipients dans lesquels les boissons spiritueuses à emporter peuvent être vendues.

Art. 14

§ 1^{er}. La patente pour débit de boissons spiritueuses à consommer sur place est délivrée moyennant paiement d'une taxe annuelle et indivisible fixée, par année civile à 25 % du montant de la valeur locative annuelle réelle ou présumée des endroits et locaux affectés au débit, sans que la taxe puisse être inférieure à douze mille francs.

La taxe de patente ne peut en aucun cas dépasser quarante mille francs.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, lorsque le débitant commence pour la première fois l'exploitation de son débit au cours du deuxième, du troisième ou du quatrième trimestre d'une année, la taxe de patente n'est due qu'à concurrence des trois quarts, de la moitié ou du quart, selon le cas.

§ 3. La taxe de patente est fixée uniformément à :

1^o douze mille francs par année civile pour les débits ambulants;

2^o cinq cents francs par jour d'exploitation pour les débits occasionnels. Elle couvre l'exploitation pendant une période ininterrompue de 24 heures à compter de l'ouverture du débit et est due en entier pour chaque période commencée.

§ 4. Le débitant qui reprend en cours d'année l'exploitation d'un débit pour lequel la taxe de patente a été régulièrement acquittée par le cédant est exonéré du paiement de ladite taxe pour l'année de la reprise.

Art. 15

La déclaration de changement prévue à l'article 6 entraîne la fixation d'une taxe de patente calculée sur base de la nouvelle valeur locative réelle ou présumée et conformément aux dispositions de l'article 14, § 1^{er}. Cette déclaration sort ses effets à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle les travaux de changement ont été achevés.

Lorsque, au cours d'une même année, plus d'une déclaration de changement à un débit est déposée, seule sort ses effets la déclaration qui entraîne, pour l'année suivant celle du dépôt des déclarations, la perception de la taxe de patente la plus élevée.

en 9^o, bedoelde gevallen bevindt, belast is met het vervullen van de bij deze wet opgelegde wettelijke verplichtingen of op enigerlei wijze betrokken is bij de exploitatie van een drankgelegenheid waar sterke drank voor het gebruik ter plaatse wordt verstrekt.

Art. 13

Het verstrekken, zelfs gratis, van sterke drank voor gebruik ter plaatse aan minderjarigen is verboden in drankgelegenheden.

Het verkopen en het aanbieden, zelf gratis, van mee te nemen sterke dranken aan minderjarigen zijn verboden.

De Koning kan de minimuminhoud en de vorm bepalen van de recipiënten, waarin sterke dranken om mee te nemen mogen worden verkocht.

Art. 14

§ 1. De vergunning voor het verstrekken van sterke drank voor gebruik ter plaatse wordt afgegeven tegen betaling van een jaarlijks en ondeelbaar recht, vastgesteld per kalenderjaar op 25 % van het bedrag van de werkelijke of de vermoedelijke jaarlijkse huurwaarde van de tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokaliteiten, zonder dat het recht minder mag bedragen dan twaalfduizend frank.

Het vergunningsrecht mag in geen geval meer bedragen dan veertigduizend frank.

§ 2. In afwijking van het bepaalde in § 1 is het vergunningsrecht, naar gelang van het geval, slechts verschuldigd voor de drie vierden, de helft of een vierde, wanneer de houder van een drankgelegenheid de exploitatie van zijn drankgelegenheid voor de eerste maal aanvangt in de loop van het tweede, het derde of het vierde kwartaal van een kalenderjaar.

§ 3. Het vergunningsrecht is op eenvormige wijze vastgesteld op :

1^o twaalfduizend frank per kalenderjaar voor de reizende drankgelegenheden;

2^o vijfhonderd frank per exploitatiedag voor de occasionele drankgelegenheden. Het dekt de exploitatie gedurende een ononderbroken periode van 24 uren, te rekenen van de opening van de drankgelegenheid, en is geheel verschuldigd voor iedere begonnen periode.

§ 4. De houder van een drankgelegenheid die in de loop van het jaar de exploitatie overneemt van een drankgelegenheid waarvoor het vergunningsrecht regelmatig werd betaald door de overdrager is vrijgesteld van de betaling van dat recht voor het jaar van de overname.

Art. 15

De aangifte van verandering voorgeschreven bij artikel 6 geeft aanleiding tot de vaststelling van een vergunningsrecht berekend op basis van de nieuwe werkelijke of vermoedelijke huurwaarde en overeenkomstig de bepalingen van artikel 14, § 1. Die aangifte heeft uitwerking op 1 januari van het jaar dat volgt op dat waarin de veranderingswerken werden voltooid.

Wanneer in de loop van een zelfde jaar meer dan één aangifte van verandering aan een drankgelegenheid wordt ingediend, heeft slechts die aangifte uitwerking die de verschuldigdheid van het hoogste vergunningsrecht voor het daaropvolgende jaar tot gevolg heeft.

Art. 16

La déclaration pour l'obtention de la patente et la déclaration de changement au débit sont vérifiées par le contrôleur en chef des accises du ressort, qui contrôle si la valeur locative déclarée correspond à la valeur locative réelle ou présumée.

Il fixe la valeur locative présumée par comparaison avec la valeur locative d'autres débits de situation et de rendement locatif analogues ou par ventilation de la valeur locative réelle de l'immeuble ou de la partie d'immeuble pris en location par le débiteur.

Le contrôleur en chef des accises ne peut fixer une valeur locative présumée plus élevée que celle déclarée sans avoir, au préalable, pris l'avis d'un indicateur-expert désigné par l'administration communale.

Art. 17

La taxe de patente est payable pour la première fois au moment du dépôt de la déclaration visée à l'article 3, § 1. Pour les années suivantes, elle est payable dans la deuxième quinzaine du mois de janvier de l'année pour laquelle elle est due.

Le supplément éventuel de taxe résultant de la fixation de la valeur locative par le contrôleur en chef des accises est payable dans les dix jours de sa notification. La réclamation contre l'évaluation du contrôleur en chef des accises ne suspend pas l'exigibilité du supplément.

En cas de retard dans le paiement, les sommes dues au titre de la taxe de patente sont majorées d'un intérêt calculé au taux et d'après les règles applicables en matière de droits d'accise.

Art. 18

Toute réclamation relative à la taxe de patente doit être adressée par écrit au directeur régional des douanes et accises, qui statue. Elle doit, à peine de déchéance, parvenir dans les trois mois de la date d'exigibilité de la taxe, et, lorsqu'elle est relative au montant de la valeur locative, le redevable doit y indiquer la valeur locative qu'il estime devoir servir de base à la perception de la taxe. La décision du directeur, laquelle peut, le cas échéant, aggraver la situation du redevable, est envoyée à celui-ci par pli recommandé à la poste.

Art. 19

§ 1^{er}. Un collège d'arbitres est appelé à se prononcer en cas de litige sur le montant de la valeur locative des immeubles ou partie d'immeubles affectés à l'exploitation d'un débit de boissons. Ce collège est constitué dans toutes les communes où existe un bureau des accises. Il est composé de deux experts désignés, l'un par le redevable de la taxe, l'autre par le contrôleur en chef des accises.

§ 2. Dans l'éventualité où le requérant n'accepte pas la décision du directeur, il doit, à peine de forclusion, le signifier à ce fonctionnaire par lettre recommandée à la poste au plus tard le dixième jour ouvrable à compter de la date de la décision; il doit en même temps demander

Art. 16

De aangifte tot het bekomen van een vergunning en de aangifte van verandering van de drankgelegenheid worden geverifieerd door de hoofdcontroleur der accijnzen over het gebied, die hierbij nagaat of de aangegeven huurwaarde overeenstemt met de werkelijke of vermoedelijke huurwaarde.

Hij bepaalt de vermoedelijke huurwaarde bij vergelijking met de huurwaarde van andere drankgelegenheden met gelijkaardige ligging en huuropbrengst of door ventilatie van de werkelijke huurwaarde van het door de houder in huur genomen onroerend goed of gedeelte daarvan.

De hoofdcontroleur der accijnzen kan geen hogere vermoedelijke huurwaarde vaststellen dan werd aangegeven, zonder vooraf het advies te hebben ingewonnen van een door het gemeentebestuur aangewezen deskundige.

Art. 17

Het vergunningsrecht moet voor de eerste maal worden betaald bij het indienen van de in artikel 3, § 1, bedoelde aangifte. Voor de volgende jaren moet het vergunningsrecht worden betaald in de tweede helft van de maand januari van het jaar waarvoor het verschuldigd is.

Het eventuele aanvullend recht verschuldigd ingevolge de vaststelling van de huurwaarde door de hoofdcontroleur der accijnzen moet worden betaald binnen tien dagen na de kennisgeving ervan. Het bezwaarschrift, ingediend tegen de schatting door de hoofdcontroleur der accijnzen, schorst de opvorderbaarheid van het aanvullend recht niet.

Bij niet tijdige betaling van de als vergunningsrecht verschuldigde sommen, worden deze verhoogd met een interest berekend tegen het percent en volgens de regels toepasselijk inzake accijnzen.

Art. 18

Elk bezwaarschrift inzake vergunningsrecht moet schriftelijk worden toegezonden aan de gewestelijke directeur der douane en accijnzen, die uitspraak doet. Het bezwaarschrift moet, op straffe van verval, toekomen binnen drie maanden na de datum van de opvorderbaarheid van het recht en, zo het betrekking heeft op het bedrag van de huurwaarde, moet de belastingschuldige er de huurwaarde in vermelden die, naar zijn mening, als grondslag voor de heffing van het recht moet dienen. De beslissing van de directeur, die eventueel de toestand van de belastingschuldige mag verzwaren, wordt aan laatstgenoemde bij een ter post aangetekende brief toegezonden.

Art. 19

§ 1. Een college van scheidsrechters is geroepen om uitspraak te doen in geval van geschil nopens het bedrag van de huurwaarde van de onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen dienende tot de exploitatie van een drankgelegenheid. Dit college wordt opgericht in alle gemeenten waar een kantoor der accijnzen bestaat. Het bestaat uit twee experts aangewezen, de ene door de belastingplichtige, de andere door de hoofdcontroleur der accijnzen.

§ 2. Ingeval de verzoeker de beslissing van de directeur niet aanneemt, moet hij zulks, op straffe van verval, aan deze ambtenaar betekenen bij een ter post aangetekende brief, uiterlijk de tiende werkdag te rekenen van de datum van de beslissing; hij moet tevens de schatting vragen van

l'expertise de l'immeuble ou de la partie d'immeuble qu'il affecte à l'exploitation de son débit de boissons, et désigner l'expert en immeubles qu'il a choisi. De son côté, le contrôleur en chef compétent désigne un expert en immeubles.

A défaut, par le requérant, de désigner son expert dans le délai prescrit, sa réclamation est considérée comme non avenue.

Si les experts ne se mettent pas d'accord sur la fixation de la valeur qui doit servir de base au calcul de la taxe de patente, le litige est soumis à un tiers-arbitre, choisi parmi les experts en immeubles et désigné par le président du tribunal de première instance sur la requête du contrôleur en chef des accises.

Le tiers-arbitre entend les experts avant de rendre sa décision.

§ 3. Les experts et le tiers-arbitre sont choisis en tenant compte des articles 828, 829, 830 et 966 du Code judiciaire. Ils doivent être domiciliés dans le ressort du tribunal de première instance où est situé l'immeuble ou la partie d'immeuble à expertiser.

§ 4. Avant d'entrer en fonction, les experts et le tiers-arbitre prêtent devant le président du tribunal visé au § 3 le serment suivant :

« Je jure de me prononcer sur les affaires qui me seront soumises en toute conscience, sans acception de personne et d'après les dispositions de la loi, et de garder le secret sur toutes les constatations se rattachant aux litiges. »

Le serment est valable pour toutes les expertises effectuées dans les douze mois de sa présentation.

§ 5. Les experts et éventuellement le tiers-arbitre intervenant en matière d'évaluation d'immeubles ou de parties d'immeubles affectés à l'exploitation d'un débit de boissons ont droit à une rémunération dont le Roi fixe le montant, ainsi que le cas échéant, aux frais de déplacements calculés conformément au tarif civil.

Les frais d'évaluation, y compris les frais de déplacement, sont à charge :

1° du redevable, si la valeur locative établie par l'expertise est égale ou supérieure à celle fixée par le contrôleur en chef des accises;

2° du Trésor, si la valeur locative établie par l'expertise ne dépasse pas celle indiquée par le redevable;

3° des deux parties intéressées qui en supportent chacune la moitié, si la valeur locative établie par l'expertise se situe entre celle indiquée par le redevable et celle fixée par le contrôleur en chef.

§ 6. Les experts doivent rendre leur décision dans les trente jours à compter de la date de la signification faite conformément au § 2.

En cas de désaccord entre les experts, le tiers-arbitre désigné rend sa décision dans les soixante jours à compter de la même date.

Art. 20

Le Ministre des Finances détermine les modalités de perception et de recouvrement de la taxe de patente.

het onroerende goed of van het gedeelte van onroerend goed dat hij gebruikt voor de exploitatie van zijn drankgelegenheid en de door hem gekozen expert in onroerende goederen aanwijzen. Zijnerzijds wijst ook de bevoegde hoofdcontroleur der accijnzen een expert in onroerende goederen aan.

Zo de verzoeker in gebreke blijft zijn expert aan te wijzen binnen de voorgeschreven termijn, wordt zijn bezwaarschrift als niet bestaande beschouwd.

Zo de experts zich niet akkoord stellen nopens de vaststelling van de waarde welke moet dienen tot basis voor de berekening van het vergunningsrecht wordt het geschil onderworpen aan een derde scheidsrechter, gekozen onder de experts in onroerende goederen en aangewezen door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg op aanvraag van de hoofdcontroleur der accijnzen.

De derde scheidsrechter hoort de experts alvorens zijn beslissing te treffen.

§ 3. De experts en de derde scheidsrechter worden gekozen met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 828, 829, 830 en 966 van het Gerechtelijk Wetboek. Zij moeten gedomicilieerd zijn in het gebied van de rechtbank van eerste aanleg waarin het te schatten goed of gedeelte van het goed is gelegen.

§ 4. Alvorens hun ambt uit te oefenen, leggen de experts en de derde scheidsrechter de volgende eed af in handen van de voorzitter van de rechtbank bedoeld in § 3 :

« Ik zweer in volle geweten over de mij voorgelegde zaken uitspraak te doen, zonder aanzien van persoon en volgens de bepalingen van de wet, en het geheim te bewaren van al de bevindingen in verband met de geschillen. »

De eed is geldig voor al de schattingen, die binnen twaalf maanden na de eedaflegging worden verricht.

§ 5. De experts en eventueel de derde scheidsrechter, die optreden inzake schatting van onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen bestemd voor de exploitatie van een drankgelegenheid, hebben recht op een bezoldiging waarvan de Koning het bedrag vaststelt, evenals, in voorkomend geval, op de verplaatsingskosten berekend overeenkomstig het burgerlijk tarief.

De schattingskosten met inbegrip van de verplaatsingskosten zijn ten laste :

1° van de belastingschuldige, indien de geschatte huurwaarde gelijk is aan of hoger is dan deze door de hoofdcontroleur der accijnzen bepaald;

2° van de Schatkist, indien de geschatte huurwaarde niet hoger is dan deze door de belastingschuldige vermeld;

3° van beide belanghebbende partijen die elk de helft ervan dragen, indien de geschatte huurwaarde ligt tussen deze door de belastingschuldige vermeld en deze door de hoofdcontroleur bepaald.

§ 6. De experts moeten hun beslissing treffen binnen dertig dagen te rekenen van de datum van de betekening gedaan overeenkomstig § 2.

In geval van meningsverschil tussen de experts, treft de aangewezen derde scheidsrechter zijn beslissing binnen zestig dagen te rekenen van dezelfde datum.

Art. 20

De Minister van Financiën bepaalt de modaliteiten van heffing en invordering van het vergunningsrecht.

Art. 21

§ 1^{er}. Pendant tout le temps que le débit est accessible aux consommateurs, les personnes désignées à l'article 23 peuvent visiter, sans assistance, les locaux et endroits affectés au débit ainsi que toutes les autres parties de l'établissement, y compris ses dépendances, auxquelles les consommateurs ont accès et qui n'ont pas été mentionnées dans la déclaration prescrite à l'article 3, § 1^{er}.

§ 2. La visite des parties de l'établissement non accessibles aux consommateurs, la visite de l'habitation y attenante, donnant accès direct au débit, ainsi que la visite de tout immeuble où l'exploitation d'un débit de boissons spiritueuses est soupçonnée, sont subordonnées à l'autorisation du juge au tribunal de police. Elles doivent être effectuées par deux agents au moins et ne peuvent avoir lieu qu'entre 5 et 21 heures.

§ 3. Au cours des visites visées aux §§ 1^{er} et 2 du présent article les personnes désignées à l'article 23 peuvent :

1^o prélever gratuitement des échantillons des boissons détenues, l'exploitant étant tenu s'il en est requis de fournir gratuitement les récipients destinés à contenir ces échantillons;

2^o se faire communiquer, sans déplacement, les factures, livres et autres écritures relatives au débit.

Art. 22

Sont rendues applicables aux infractions à la présente loi, les dispositions des lois et règlements sur les douanes et accises concernant notamment la rédaction et le visa des procès-verbaux, la remise de la copie de ceux-ci, la foi due à ces actes, le mode de poursuites, la responsabilité, la complicité, la tentative de corruption et le droit de transiger.

Art. 23

Sans préjudice des attributions des officiers de la police judiciaire, les agents de l'administration des douanes et accises ainsi que les membres de la gendarmerie et de la police communale sont qualifiés pour rechercher et constater seuls toutes les infractions à la présente loi.

Art. 24

Est punie d'une amende de cent francs à quatre mille francs toute personne qui vend, offre ou sert des boissons spiritueuses en infraction aux dispositions de l'article 13.

Le juge peut prononcer en outre la condamnation à l'interdiction de vendre ou de débiter des boissons pendant trois ans au plus. Chaque infraction à cette interdiction est punie des peines prévues à l'article 10, alinéa 1^{er}, 2^o, de l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse.

Art. 25

§ 1^{er}. Tout acte, omission ou manœuvre ayant pour résultat ou pour but d'éluder totalement ou partiellement la

Art. 21

§ 1. Gedurende de hele tijd dat de drankgelegenheid voor de verbruikers toegankelijk is, mogen de in artikel 23 genoemde personen, zonder bijstand, een visitatie verrichten van de tot de drankgelegenheid behorende plaatsen en lokalen, alsmede van alle andere gedeelten van de inrichting, met inbegrip van de aanhorigheden, waartoe de verbruikers toegang hebben en die niet vermeld werden in de bij artikel 3, § 1, voorgescreven aangifte.

§ 2. Voor de visitatie van de niet voor de verbruikers toegankelijke gedeelten van de inrichting, voor de visitatie van de belendende woning die een rechtstreekse toegang heeft tot de drankgelegenheid, alsmede voor de visitatie van elk onroerend goed waarvan vermoed wordt dat er een drankgelegenheid wordt gehouden waar sterke drank wordt verstrekt, is een machtiging van de rechter in de politierechtbank vereist. Die visitaties moeten door ten minste twee ambtenaren worden verricht en mogen slechts tussen 5 en 21 uur plaatshebben.

§ 3. Gedurende de visitaties bedoeld in de §§ 1 en 2 van dit artikel, mogen de in artikel 23 genoemde personen :

1^o kosteloos monsters nemen van de voorhanden drank; de exploitant moet op verzoek ook kosteloos de recipiënten leveren bestemd voor het bergen van die monsters;

2^o ter plaatse inzage nemen van de facturen, boeken en andere geschriften betreffende de drankgelegenheid.

Art. 22

Op de overtredingen van deze wet zijn de wets- en verordeningsbepalingen inzake douane en accijnzen van toepassing, inzonderheid de bepalingen betreffende het opstellen en het viseren van de processen-verbaal, het afgeven van het afschrift daarvan, de bewijskracht van die akten, de wijze van vervolging, de aansprakelijkheid, de medeplichtigheid, de poging tot omkoping en het recht van transactie.

Art. 23

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van de gerechtelijke politie, zijn de ambtenaren van de administratie der douane en accijnzen, alsmede de leden van de rijks-wacht en van de gemeentelijke politie bevoegd om, alleen, alle overtredingen van deze wet op te sporen en vast te stellen.

Art. 24

Wordt gestraft met een boete van honderd frank tot vierduizend frank hij die sterke drank verkoopt, aanbiedt of verstrekt in overtreding met de bepalingen van artikel 13.

Bovendien kan de rechter een verbod uitspreken om gedurende ten hoogste drie jaar dranken te verkopen of te verstrekken. Iedere inbreuk op dat verbod wordt gestraft met de bij artikel 10, eerste lid, 2^o, van de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap opgesomde straffen.

Art. 25

§ 1. Elke handeling, elk verzuim of elke praktijk, die tot gevolg of tot doel heeft het bij deze wet bepaalde vergun-

taxe de patente fixée par la présente loi est puni d'une amende égale au double de la taxe en jeu, sans préjudice du paiement de cette taxe.

§ 2. Tombe notamment sous l'application du présent article toute infraction aux dispositions des articles 2, § 1^{er}, et 8, 1^o, ainsi que le non-paiement ou le paiement tardif de la taxe de patente.

§ 3. En cas de récidive, l'amende prévue au § 1^{er} est portée au double et le contrevenant est puni en outre d'un emprisonnement de huit jours à un mois.

Art. 26

§ 1^{er}. Sont punis d'une amende de cinq mille à vingt-mille francs :

1^o toute infraction à la présente loi non punie aux articles 24 et 25;

2^o toute infraction aux arrêtés pris pour l'exécution de la présente loi;

3^o tout refus de visite ou autre fait tendant à empêcher ou entraver les visites prévues à l'article 21;

4^o tout acte du débitant, de son organe, de son mandataire ou de son préposé tendant à empêcher ou à entraver la recherche ou la constatation des infractions;

5^o tout acte d'un tiers tendant aux fins visées au 4^o.

§ 2. En cas de récidive, l'amende prévue au § 1^{er} est portée au double.

Art. 27

§ 1^{er}. En cas d'infraction à l'article 5, § 2, la fermeture du débit est prononcée; elle cesse ses effets lorsque l'objet du délit a été enlevé.

§ 2. En cas d'infraction à l'article 10 ou aux arrêtés pris pour l'exécution de cet article, la fermeture du débit est prononcée jusqu'au moment où les conditions prescrites par ces dispositions ou en vertu de celles-ci sont réalisées.

§ 3. En cas d'infraction à l'article 11, § 1^{er}, 1^o, la fermeture du débit est prononcée jusqu'après paiement de la taxe de patente et des amendes.

§ 4. En cas d'infraction à l'article 11, § 1^{er}, 2^o à 9^o, et en cas d'infraction punie par les articles 24, alinéa 2, et 26, § 1^{er}, 3^o et 4^o, la fermeture du débit est prononcée.

§ 5. En cas d'infraction à l'article 12, la fermeture du débit est prononcée; elle cesse ses effets lorsque les personnes exclues ne participent plus à l'exploitation du débit.

Art. 28

Les boissons spiritueuses objet des infractions visées aux articles 2, § 1^{er}, 8 et 9, sont saisies et confisquées, même si elles ne sont pas la propriété des contrevenants.

ningsrecht geheel of gedeeltelijk te ontduiken, wordt gestraft met een geldboete van tweemaal het verschuldigde recht, onverminderd de betaling van dat recht.

§ 2. Dit artikel is inzonderheid van toepassing op de overtredingen van het bepaalde in de artikelen 2, § 1, en 8, 1^o, alsmede de niet-betaling of de niet-tijdige betaling van het vergunningsrecht.

§ 3. In geval van herhaling, wordt de in § 1 bepaalde geldboete verdubbeld en wordt de overtreder bovendien gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot een maand.

Art. 26

§ 1. Met een geldboete van vijfduizend frank tot vijftienduizend frank wordt gestraft :

1^o elke overtreding van deze wet die niet strafbaar is gesteld in de artikelen 24 en 25;

2^o elke overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van deze wet;

3^o elke weigering van visitatie of elk ander feit dat ertoe strekt de in artikel 21 bedoelde visitaties te verhinderen of te belemmeren;

4^o elke handeling van de houder van de drankgelegenheid, van zijn orgaan, van zijn lasthebber of van zijn aangeselde, die ertoe strekt de onsporing of de vaststelling van de overtredingen te verhinderen of te belemmeren;

5^o elke handeling door een derde met het in 4^o bedoelde oogmerk verricht.

§ 2. In geval van herhaling wordt de in § 1 bedoelde geldboete verdubbeld.

Art. 27

§ 1. In geval van overtreding van artikel 5, § 2, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken; zij geldt niet langer wanneer het voorwerp van de overtreding is verwijderd.

§ 2. In geval van overtreding van artikel 10 of van de besluiten genomen ter uitvoering van dat artikel, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken tot voldaan is aan de eisen die door of krachtens die bepalingen zijn gesteld.

§ 3. In geval van overtreding van artikel 11, § 1, 1^o, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken tot na betaling van het vergunningsrecht en van de geldboeten.

§ 4. In geval van overtreding van artikel 11, § 1, 2^o tot 9^o, en bij overtreding bestraft door de artikelen 24, tweede lid, en 26, § 1, 3^o en 4^o, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken.

§ 5. In geval van overtreding van artikel 12, wordt de sluiting van de drankgelegenheid uitgesproken; zij geldt niet langer wanneer de uitgesloten personen niet meer aan de exploitatie van de drankgelegenheid deelnemen.

Art. 28

De sterke drank die het voorwerp is van de overtredingen bedoeld in de artikelen 2, § 1, 8 en 9, wordt in beslag genomen en verbeurd verklaard, ook wanneer deze geen eigendom is van de overtredders.

Art. 29

Le Livre I^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, est applicable aux dispositions pénales de la présente loi.

Art. 30

La condamnation avec sursis et la suspension du prononcé de la condamnation, établies par la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, ne sont applicables aux peines prévues par la présente loi que lorsqu'elles sont dépourvues de tout caractère fiscal.

Art. 31

Les articles 313 à 319 de la loi générale sur les douanes et accises concernant le recouvrement, le privilège et l'hypothèque légale sont applicables.

Art. 32

L'article 27 des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953, modifié par la loi du 6 juillet 1967, n'est pas applicable aux débiteurs de boissons spiritueuses à consommer sur place.

Art. 33

La loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool est abrogée.

Art. 34

Le Roi est autorisé à modifier le texte des dispositions légales concernant des débits de boissons fermentées, coordonnées le 3 avril 1953, pour le mettre en concordance avec la terminologie utilisée dans la présente loi; les modifications à apporter aux dispositions coordonnées précitées peuvent comporter le remplacement d'articles.

Art. 35

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1984.

Bruxelles, le 26 octobre 1983.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. DEFRAIGNE.

Les Secrétaires,

E. BALDEWIJNS.

A. LIÉNARD.

Art. 29

Alle bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de strafbepalingen van deze wet.

Art. 30

De veroordeling met uitstel en de opschorting van de uitspraak van de veroordeling, ingevoerd bij de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, zijn slechts van toepassing op de in deze wet bepaalde straffen die geen enkel fiscaal karakter hebben.

Art. 31

De artikelen 313 tot 319 van de algemene wet inzake douane en accijnzen betreffende de invordering, het voorrecht en de wettelijke hypotheek zijn van toepassing.

Art. 32

Artikel 27 van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, gecoördineerd op 3 april 1953, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1967, is niet van toepassing op de houders van een drankgelegenheid waar sterke drank voor gebruik ter plaatse wordt verstrekt.

Art. 33

De wet van 29 augustus 1919 op het regime van de alcohol wordt opgeheven.

Art. 34

De Koning kan de tekst van de op 3 april 1953 gecoördineerde wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de terminologie die in deze wet wordt gebruikt; de in de voornoemde gecoördineerde bepalingen aan te brengen wijzigingen mogen vervanging van artikelen inhouden.

Art. 35

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1984.

Brussel, 26 oktober 1983.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. DEFRAIGNE.

De Secretarissen,

E. BALDEWIJNS.

A. LIÉNARD.